



Storybooks Canada

storybookscanada.ca

أين قاطبي؟ / Où est mon chat ?

Written by: Clare Verbeek, Thembani Diadia,

Zanele Buthelezi

Illustrated by: Bronwen Heath

Translated by: (ar) Hanadi Traifeh, Maouia Haj

Mabrouk, (fr) Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/>



أين قاطبي؟

Où est mon chat ?



✍️ Clare Verbeek, Thembani Diadia, Zanele Buthelezi

👤 Bronwen Heath

📖 Hanadi Traifeh, Maouia Haj Mabrouk

🗣️ Arabic / French

📖 Level 1



أَيْنَ قِطِّي؟

...

Où est mon chat ?

Est-ce qu'il est sous le lit ?

...

هل هي تحت السرير؟





هَلْ هِيَ فَوْقَ الْخِزَانَةِ؟

...

Est-ce qu'il est sur le placard ?



هَآ هِيَ!

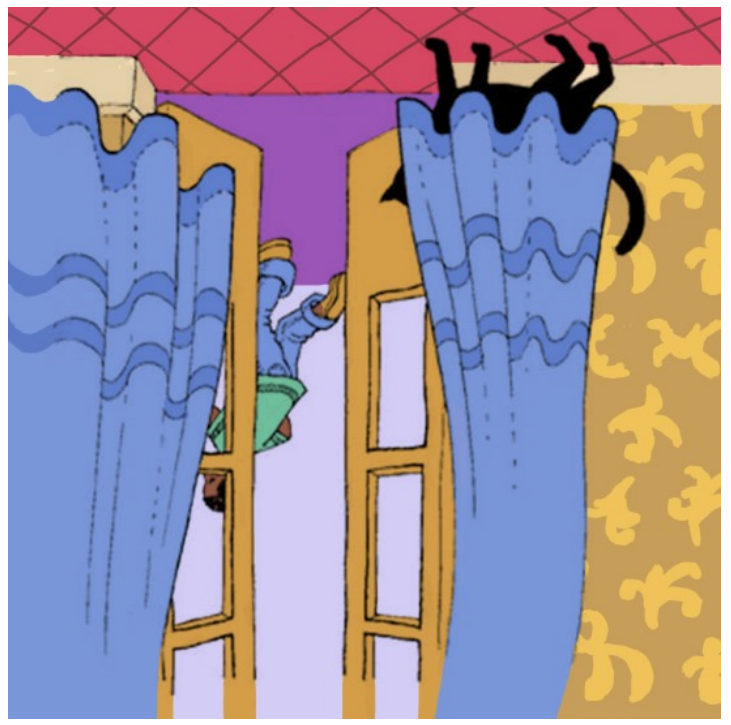
...

Le voici !

Est-ce qu'il est à l'extérieur de la maison ?

...

هل هي خارج المنزل؟



Est-ce qu'il est derrière le canapé ?

...

هل هي وراء الأريكة؟





هَلْ هِيَ بِجَانِبِ حَاوِيَةِ الْقَمَامَةِ؟

...

Est-ce qu'il est à côté de la poubelle ?



هَلْ هِيَ دَاخِلَ السَّلَّةِ؟

...

Est-ce qu'il est dans le panier ?